

TOBIA · SERBIA

Nina, Nina, Nena

Key: Am

~60 BPM

Guitar & Piano

VERSE 1

Am Dm Am

Nina, nina, nena,

Dm Am E7

zaspi mi, zaspi, detence.

(Nina, nina, sleepy song – fall asleep, fall asleep, my child.)

Am Dm Am

Nina, nina, soft and slow,

Dm Am E7

close your eyes, it's time to go.

VERSE 2

Am Dm Am

Majka tiho pjeva,

Dm Am E7

dok se zvezde pale s neba.

(Mother sings so softly, as the stars light up the sky.)

Am Dm Am

Mother's singing low and sweet,

Dm Am E7

stars are waking overhead.

Am

Nina, Nina, Nena is a traditional Serbian lullaby built around one of the oldest sounds in cradle songs: "nina, nina" — a soft, wordless hush passed down through generations, more feeling than literal meaning. Around it, simple images of a mother singing under the evening stars complete the picture: a small, safe world made just for one sleepy child.

Traditional Serbian lullaby. The English lines here are a singable adaptation for this arrangement, offered as a respectful tribute — not a literal translation.

© Lullaby for Kids — lullabyforkids.com/nina-nina-nena/ — for personal, non-commercial use